



Eich Preifatrwydd **Chi**  
Eich Hawliau **Chi** 



Pam mae GIG Cymru  
yn casglu gwybodaeth  
**amdanoch chi?**

Mae'r daflen hon yn esbonio  
pam mae GIG Cymru yn casglu  
gwybodaeth amdanoch chi a  
sut y gellir ei defnyddio.

## I'ch helpu Chi

**Mae sawl rhan o'r GIG megis Ysbytai, Meddygon Teulu, Deintyddion, Optegwyr a Fferyllwyr Cymunedol yn darparu gwasanaethau iechyd a gofal i bobl Cymru.**

Nod y bobl a'r sefydliadau sy'n darparu'r gwasanaethau hyn yw darparu gofal o'r ansawdd uchaf i chi. Er mwyn gwneud hyn mae'n rhaid i ni gadw cofnodion am eich iechyd ac unrhyw driniaeth neu ofal a ddarparwn i chi. Efallai y byddwn yn cadw gwybodaeth amdanoch yn electronig neu ar bapur.

Mae angen y math hwn o wybodaeth i sicrhau:

- fod gan y bobl sy'n ymwneud â'ch gofal yr wybodaeth gywir a chyfredol i asesu eich iechyd, penderfynu pa driniaeth neu ofal sydd ei hangen arnoch, a phryd a ble y byddwch yn ei dderbyn. Gallant fod yn rhan o'r tîm gofal iechyd neu'n wasanaeth cymorth;
- y cewch wahoddiad i gael triniaeth reolaidd fel brechiadau a rhaglenni sgrinio perthnasol;
- y gellir adolygu ac asesu'r math o ofal a gawsoch a'i ansawdd er mwyn sicrhau eich bod chi ac eraill yn cael gofal effeithiol o ansawdd da yn y dyfodol; ac
- y gellir ymchwilio'n briodol i unrhyw bryderon neu gwynion.



Efallai y byddwch yn derbyn gofal gan

sefydliadau nad ydynt yn rhan o GIG Cymru, megis Gwasanaethau Cymdeithasol neu ddarparwyr gofal iechyd preifat a gwirfoddol. Os felly, bydd angen i ni rannu rhywfaint o wybodaeth amdanoch fel y gall pawb sy'n ymwneud â'ch triniaeth neu ofal weithio gyda'i gilydd er eich budd chi.

## Helpu GIG Cymru

**O bryd i'w gilydd, defnyddir gwybodaeth amdanoch chi i helpu i redeg a gwella'r GIG yng Nghymru.**

Mae hyn yn cynnwys:

- adolygu'r gofal a roddir i gleifion er mwyn sicrhau ei fod o'r safon uchaf posibl;
- cynllunio gwasanaethau i ddiwallu anghenion y dyfodol;
- ymchwilio i gwynion, hawliadau cyfreithiol, digwyddiadau ac ymchwiliadau;
- adolygu ac adrodd ar berfformiad y GIG yng Nghymru; a
- sicrhau bod GIG Cymru yn dangos gwerth am arian.

Pan fyddwn yn defnyddio gwybodaeth amdanoch at y dibenion uchod, lle bynnag y bo'n bosibl, byddwn yn lleihau neu'n dileu gwybodaeth sy'n golygu y gallech gael eich adnabod. Er enghraifft, bydd eitemau fel enw, cyfeiriad a dyddiad geni yn cael eu tynnu. Gelwir y broses o ddileu'r wybodaeth sy'n golygu y gallech gael eich adnabod yn anonymeiddio. Pan fydd angen dadansoddi symiau mawr o ddata – er enghraifft, i gynllunio gwasanaethau – rydym weithiau'n defnyddio proses o'r enw ffug-anonymeiddio. Mae hyn yn golygu disodli dynodwyr allweddol â chodau neu 'allweddi'. Mae hyn yn golygu nad yw'r bobl sy'n dadansoddi yn gweld gwybodaeth sy'n adnabod unigolion yn hawdd ond gallwn, os oes angen, ailadeiladu'r data i adnabod unigolion. Pan nad yw hyn yn bosibl, mae rheolau a chontractau ar waith i sicrhau bod gwybodaeth am gleifion yn ddiogel a bod ei defnydd yn cydymffurfio â'r gyfraith.

Weithiau rydym yn defnyddio sefydliadau y tu allan i GIG Cymru i ddarparu gwasanaethau ar ein rhan. Er enghraifft, efallai y byddwn yn defnyddio gwaith archwilio neu gynnal a chadw systemau cyfrifiadurol pan fydd llawer iawn o wybodaeth yn cael ei storio'n electronig. Os felly, rhaid i'r sefydliadau allanol hyn fodloni rheolau llym y GIG a nodir mewn contractau neu mewn cyfraith sy'n ymwneud â diogelwch a diogelwch.

## I helpu eraill

Efallai y bydd gwybodaeth amdanoch yn cael ei defnyddio i helpu i ddiogelu a gwella iechyd pobl eraill, ac i helpu i greu gwasanaethau newydd. Bydd hyn bob amser yn unol â chyfraith diogelu data a phreifatrwydd.

Lle bo angen ac i gydymffurfio â'r gyfraith, efallai y bydd yn rhaid i bobl sy'n ymwneud â'ch gofal roi gwybodaeth bersonol amdanoch i rai sefydliadau, er enghraifft os oes gennych glefyd heintus, a allai beryglu diogelwch eraill (e.e. COVID-19, llid yr ymennydd aciwt, y pas neu'r frech goch).

Mae angen gwybodaeth ar rai gwasanaethau i gefnogi ymchwil iechyd. Bydd hyn yn sicrhau:

- y gall sefydliadau gynllunio ymlaen llaw a darparu'r gwasanaethau cywir i'r bobl gywir;
- y gellir gwneud cynnydd o ran diagnosis a rheoli clefydau; ac
- y gellir gwneud cyffuriau'n fwy effeithiol, er enghraifft drwy leihau sgil-ffeithiau.



Gall GIG Cymru hefyd ddefnyddio gwybodaeth adnabyddadwy at ddibenion eraill, megis cefnogi Mentrau Gwella Ansawdd GIG Cymru ac Arolygon Cenedlaethol o Gleifion.

Lle bynnag y bo'n bosibl, byddwn yn gwneud gwybodaeth amdanoch yn ddiennw a, phan fo'n rhaid i ni ddefnyddio gwybodaeth adnabyddadwy, bydd rheolau cyfrinachedd llym yn berthnasol a gallent fod yn destun prosesau cymeradwyo trwyadl lle defnyddir gwybodaeth adnabyddadwy ar gyfer ymchwil.

Efallai y bydd gwybodaeth amdanoch hefyd yn cael ei rhannu pan fo'n ofynnol i ni yn ôl y gyfraith, gan gynnwys, pan fo'n ofynnol gan orchymyn llys neu i atal trosedd neu dwyll.

## Sicrwydd a rheolaethau

Wrth ystyried a ddylid rhannu gwybodaeth amdanoch ag eraill sy'n ymwneud â'ch gofal, bydd sefydliadau GIG Cymru yn:

- sicrhau bod unrhyw un sy'n derbyn gwybodaeth o dan rwmedigaeth i'w chadw'n gyfrinachol ac yn ddiogel, ac i ddefnyddio'r wybodaeth at y diben(ion) penodedig yn unig;
- defnyddio systemau diogel i helpu i atal mynediad heb awdurdod at wybodaeth; a
- phan fo angen, rhoi cytundebau, trefniadau a chontractau rhannu gwybodaeth ar waith i reoli'r ffordd y caiff gwybodaeth ei rhannu.
- sicrhau bod unrhyw ddefnydd eilaidd o wybodaeth adnabyddadwy yn cael ei awdurdodi drwy fyrdau moeseg ymchwil a chyfrinachedd priodol.
- mae'n ofynnol i staff sy'n ymdrin â gwybodaeth bersonol gwblhau hyfforddiant Llywodraethu Gwybodaeth. Mae'r hyfforddiant hwn yn gwneud staff yn ymwybodol o bwysigrwydd cyfrinachedd a diogelwch data personol yn ogystal â chydymffurfio â Pholisïau GIG Cymru Gyfan yn ogystal ag unrhyw bolisïau neu weithdrefnau lleol.

Byddwn yn cadw gwybodaeth bersonol amdanoch gyhyd ag y bydd angen i ni wneud hynny, fel ein bod yn gallu darparu ein

gwasanaethau a sicrhau ein bod yn darparu gofal o'r ansawdd uchaf i chi. Caiff ei chadw yn unol â'n gofynion cyfreithiol a'r gyfraith. Pan nad oes angen gwybodaeth amdanoch fwyach, byddwn yn sicrhau ei bod yn cael ei gwaredu mewn modd diogel.



## Deddfau diogelu data a'ch hawliau

Pan fyddwn yn casglu ac yn defnyddio gwybodaeth bersonol amdanoch, mae gennym gyfrifoldeb i sicrhau bod yr wybodaeth yn cael ei phrosesu yn unol ag o leiaf un o'r seiliau cyfreithlon sydd ar gael o dan ddeddfwriaeth diogelu data.

Byddwn yn prosesu gwybodaeth bersonol amdanoch pan fydd angen a phan fo gennym sail gyfreithiol i wneud hynny; er enghraifft, pan fyddwn yn cyflawni ein swyddogaethau a'n pwerau cyhoeddus a nodir yn y gyfraith a/neu wrth gyflawni tasg er budd y cyhoedd a nodir yn y gyfraith.

Weithiau, efallai y byddwn yn gofyn am eich caniatâd. Fodd bynnag, nid oes ei angen arnom fel arfer i brosesu eich gwybodaeth, er enghraifft, i ddarparu gofal neu driniaeth i chi neu i'w rannu ag eraill sy'n ymwneud â'ch gofal.

Mae cyfreithiau sy'n rhoi hawliau penodol i unigolion o ran prosesu gwybodaeth bersonol amdanynt. Mae'r rhain yn cynnwys hawl i ofyn am y canlynol:

- cael gwybod am y rhesymau pam rydym yn casglu ac yn defnyddio gwybodaeth;
- naill ai edrych ar eich cofnodion iechyd neu eu derbyn (p'un a ydynt yn cael eu cadw'n ysgrifenedig neu'n electronig); a
- gofyn i unrhyw wybodaeth bersonol anghywir gael ei chywiro; fodd bynnag, dylid nodi na ellir dileu cofnodion yn eich cofnod iechyd yn gyffredinol gan y dylent adlewyrchu barn broffesiynol y clinigwr ar yr adeg y gwnaed y cofnod. Er y bydd ceisiadau'n cael eu hystyried fesul achos.

Nid yw pob hawl unigol o dan gyfraith diogelu data yn absoliwt. Er enghraifft, mae gennych yr hawl i wrthwynebu prosesu ond efallai y bydd angen i ni barhau i ddefnyddio gwybodaeth amdanoch i gyflawni dyletswydd gyfreithiol. Mae deddfwriaeth diogelu data yn caniatáu i ni wneud hyn.

Gellir cael rhagor o wybodaeth am eich hawliau gan ddefnyddio'r manylion cyswllt a geir ar wefan y sefydliad sy'n darparu eich triniaeth neu ofal. Fel arall, siaradwch ag aelod o staff.

## Rhagor o wybodaeth

Os hoffech wybod mwy am sut mae gwybodaeth amdanoch yn cael ei defnyddio, ewch i wefan y sefydliad sy'n darparu eich triniaeth neu'ch gofal. Fel arall, siaradwch ag aelod o staff.

Os oes gennych unrhyw bryderon am y ffordd y defnyddir gwybodaeth amdanoch, efallai yr hoffech drafod y rhain gyda'r gweithiwr gofal iechyd proffesiynol sy'n gyfrifol am eich gofal neu Swyddog Diogelu Data'r sefydliad.

Mae Deall Data Cleifion yn rhoi rhagor o fanylion am sut y caiff data cleifion ei reoli gan gynnwys adnoddau ac astudiaethau achos ar sut y defnyddir data cleifion yn y GIG. Mae rhagor o wybodaeth ar gael yma: [understandingpatientdata.org.uk](https://www.understandingpatientdata.org.uk)

Os oes gennych unrhyw ymholiadau neu gwynion am y ffordd y mae'r GIG yng Nghymru yn defnyddio ac yn rheoli gwybodaeth amdanoch, ac nad ydych yn fodlon â'r ymateb a gewch, mae gennych yr hawl i gwyno i'r Comisiynydd Gwybodaeth.

I gofrestru eich pryder gyda Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth (ICO), defnyddiwch y porth cwynion sydd ar ei wefan: [ico.org.uk/make-a-complaint](https://ico.org.uk/make-a-complaint)

Sylwch, bydd yr ICO yn ei gwneud yn ofynnol i chi ddarparu tystiolaeth o'r ffaith eich bod wedi gwneud eich cwyn yn gyntaf gyda'r sefydliad GIG Cymru perthnasol yr ydych yn cwyno amdano.

**Gallwch hefyd gysylltu â'r ICO dros y ffôn, os hoffech gael cyngor ar eich hawliau neu sut i wneud cwyn - 0330 414 6421**

